



JAGUAR

SWISS MOVEMENT

CERTIFICADO DE GARANTIA E MANUAL DE INSTRUÇÕES

A marca **Jaguar** traz ao usuário a tradição secular da manufatura relojoeira **suíça**, reconhecida pela precisão, qualidade única no acabamento, tecnologia de fabricação e estilo atemporal de seus produtos.





Caro cliente,

Agradecemos por ter escolhido a marca Jaguar.

Preparamos este manual para que você conheça o funcionamento e a maneira mais adequada para utilizar o seu produto.

Visando assegurar um excelente e prolongado funcionamento do seu relógio, recomendamos a leitura atenciosa deste manual, bem como os termos do **certificado de garantia**.

Recomendamos que a manutenção seja realizada somente em nossa assistência técnica.

Conte conosco sempre.

Orient Relógios da Amazônia Ltda.



CERTIFICADO DE GARANTIA **ORIENT RELÓGIOS DA AMAZÔNIA LTDA**

Este certificado refere-se, exclusivamente, ao relógio identificado pelo QR Code ATIVADO, impresso na etiqueta que acompanha o produto.

ATENÇÃO: É imprescindível que, com a câmera do seu celular, você ative o QR Code que está impresso na etiqueta do seu relógio, para usufruir desta garantia contratual de dois (02) anos que é adicional à garantia legal de noventa (90) dias (Lei 8.078/90). No caso de dúvidas ou dificuldades contate-nos através do telefone: (11) 3049.7777 ou pelo e-mail: sac@orientnet.com.br. Na ausência da ativação do QR Code, a Orient Relógios reserva-se ao direito de manter apenas a garantia legal de noventa (90) dias. (Lei 8.078/90).

Este Certificado de Garantia cobrirá apenas defeitos considerados de fabricação. O prazo de noventa (90) dias da garantia legal tem início a partir da data de emissão da nota fiscal de compra, que deverá acompanhar o produto quando o conserto pela garantia for acionada junto a nossa Assistência Técnica.



Não estão cobertos por este certificado de garantia: baterias, vidros, caixas, coroas, botões da caixa, pulseiras, pinos da pulseira e da caixa, mostradores e ponteiros, ou quaisquer outras avarias decorrentes de mau uso, uso inadequado ou acidentes. Finalmente, a Orient Relógios reserva-se ao direito de recusar a responsabilidade pelo conserto na garantia, caso o relógio apresente sinais de violação, ajuste ou reparos efetuados por pessoas não credenciadas.

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES:

1. Não expor o relógio a produtos químicos (acetona, benzina, álcool, ácidos, mercúrio, sabão em pó, etc.). Tais produtos podem ressecar as gaxetas do fundo, coroa e botões, ocasionando infiltração de água, descoloração da caixa, pulseira e do mostrador, ou ainda danificar as peças feitas à base de resinas.
2. Não puxe ou gire a coroa e botões enquanto o relógio e as mãos estiverem molhados.
3. Não deixe o relógio exposto diretamente aos raios solares ou em ambiente com alta ou baixa temperatura por muito tempo.



4. Tenha o cuidado de não expor o relógio próximo a fortes campos magnéticos (ímãs, alto-falantes, radiologia, aparelhos de saúde magnéticos, etc.). Expor seu relógio a magnetismo pode fazer com que o mesmo adiante ou atrase temporariamente. Uma vez retirado da fonte magnética, o relógio recupera sua precisão normal. Em tal caso, efetue as correções necessárias, como data, horário, etc.

5. Evite expor o relógio a vibrações intensas ou submetê-lo a quedas e choques violentos, em especial os relógios constituídos em cerâmica. Devido à dureza do material, quedas ou choques violentos poderão causar danos irreversíveis ao produto.

6. A durabilidade da bateria é de aproximadamente 2 (dois) anos.

7. Em modelos que possuem o indicador de vida da bateria, quando o ponteiro de segundos começar a pular de dois em dois segundos ou parar, a substituição da bateria deverá ser efetuada.



REPOSIÇÃO DA BATERIA:

Quando se instala uma bateria nova, o relógio deverá funcionar por aproximadamente 2 anos. A bateria de seu relógio poderá esgotar-se antes de dois anos após a compra, por se tratar de uma bateria-monitor, instalada na fábrica a fim de verificar todo o funcionamento do relógio.

Troque a bateria quando o relógio parar de funcionar.

Não deixe instalada uma bateria esgotada por muito tempo, pois poderão ocorrer vazamentos prejudicando o bom funcionamento do mesmo. Procure instalar sempre baterias originais. A BATERIA-MONITOR ESTÁ INCLUÍDA NO PREÇO ORIGINAL DO RELÓGIO, PORTANTO, DEVERÁ SER PAGA PELO COMPRADOR MESMO QUE ELA TENHA SE ESGOTADO DENTRO DO PRAZO DE GARANTIA. Procure manter as baterias usadas fora do alcance de crianças. No caso de uma ingestão acidental, consulte um médico imediatamente.

COROA ROSQUEADA:

Alguns modelos possuem coroa rosqueada, se o seu modelo possui este tipo de coroa, execute as seguintes operações, para que se possa efetuar o acerto da hora e do calendário.



1. Para desrosquear a coroa gire-a em sentido anti-horário até senti-la livre.
2. Para acertar seu relógio, seguir as informações acima descritas.
3. Após os ajustes terem sido completados, empurre a coroa e gire-a no sentido horário até fixá-la completamente.

BOTÕES ROSQUEADOS:

Alguns modelos possuem botões rosqueados, se este é o seu tipo de modelo, execute as seguintes operações do cronógrafo:

4. Para desrosquear o botão gire os anéis externos do botão no sentido anti-horário até senti-lo livre.
5. Para efetuar as operações do cronógrafo, seguir as informações acima descritas.
6. Completadas as operações do cronógrafo, gire os anéis externos dos botões no sentido horário até fixá-lo completamente.



QUADRO DE RESISTÊNCIA À ÁGUA

Os termos prova d' água e Water Resistant são equivalentes. As profundidades indicadas em nossos relógios são classificadas em alguns níveis. Verifique a forma de utilização na água, consultando a tabela na página seguinte, para selecionar e adquirir o relógio mais apropriado para o seu uso diário.

TABELA DE IMPERMEABILIDADE

INDICAÇÕES: A vedação do seu produto não está sujeita a qualquer tipo de águas térmicas, tais como: saunas, banhos de chuveiro quente, piscina aquecida, etc.

Resistência à água	Mostrador	Fundo da Caixa	Condições de uso na água
30m/3atm	Water Resistant 30m/3atm	Water Resistant 30m/3atm	Contato ocasional com água (lavar as mãos, respingos de chuva, etc.)
50m/5atm	Water Resistant 50m/5atm	Water Resistant 50m/5atm	Contato moderado com água (natação, etc.)
100m/10atm 200m/20atm	Water Resistant 100m/10atm 200m/20atm	Water Resistant 100m/10atm 200m/20atm	Apropriado para mergulho de profundidade, esportes marítimos sem tanques de ar

OBS: Caso o relógio não tenha nenhuma orientação (water resistant, ou profundidade de 30m, 50m) não o exponha em contato com a água.



JAGUAR

J020A

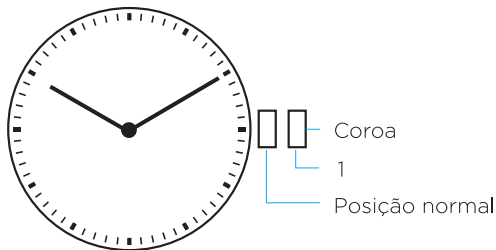
J020B

J050C

J050D



Relógios sem calendário



COMO AJUSTAR O HORÁRIO

- 1- Puxe a coroa para o primeiro estágio.
- 2- Gire-a até o horário desejado. Para maior precisão no ajuste, adiante o ponteiro de minutos em alguns minutos além do horário, em seguida retorne ao horário desejado.
- 3- Efetuados os ajustes, retorne a coroa à posição normal.



JAGUAR
J01YA



DESCRIÇÃO DO MOSTRADOR E CONTROLE DOS BOTÕES

ELEMENTOS
DO MOSTRADOR

CONTROLE
DE BOTÕES

Ponteiro de minutos

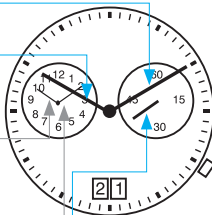
Ponteiro de horas

Pequeno ponteiro
de horas

Pequeno ponteiro
de minutos

Ponteiro de segundos

Data

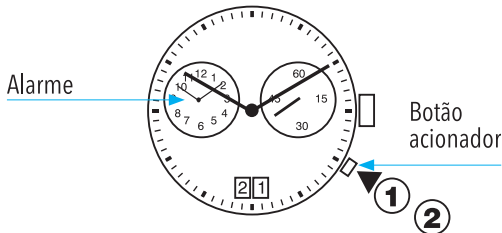


Coroa

Botão acionador



AJUSTE DO ALARME



1- ATIVE O MODO DE AJUSTE

Pressione o botão-acionador por pelo menos 2 segundos. Quando o pequeno ponteiro de minuto for rapidamente para o primeiro minuto, o modo “ajuste do alarme” estará ativado.

2- AJUSTANDO

Pressão curta (menos de 1 segundo): o alarme é movido de minuto em minuto.

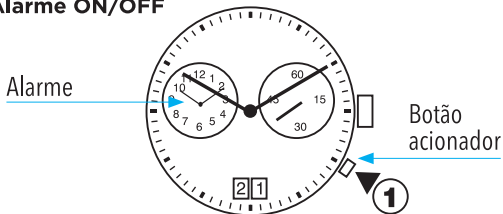
Pressão longa (mais de 2 segundos): o alarme é movido até o botão-acionador ser liberado.



NOTA:

Se o botão-acionador não for ativado em até 10 segundos, o modo de ajuste do alarme será desativado automaticamente. Ao mesmo tempo, dois sinais sonoros serão emitidos para indicar que o alarme está ligado.

Alarme ON/OFF



O alarme será ligado ou desligado a cada pressão no botão acionador:

2 sinais sonoros: alarme ligado

1 sinal sonoro: alarme desligado



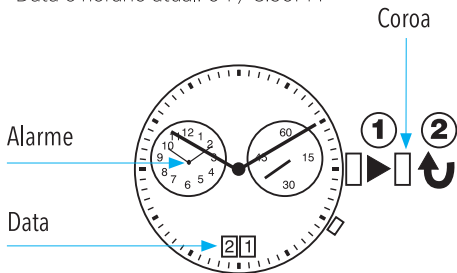
NOTA:

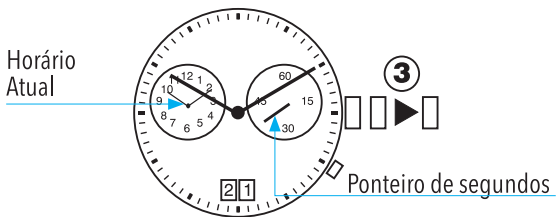
O alarme pode ser ajustado no máximo 12 horas antes do horário desejado. Uma vez que o horário desejado é alcançado, um sinal é emitido por 20 segundos. Esse sinal é repetido após dois minutos. Quando o botão é pressionado, o sinal para imediatamente.

AJUSTE DE HORÁRIO E DATA

EXEMPLO:

- Data e horário no relógio: 17 / 1:25AM
- Data e horário atual: 04 / 8:30PM





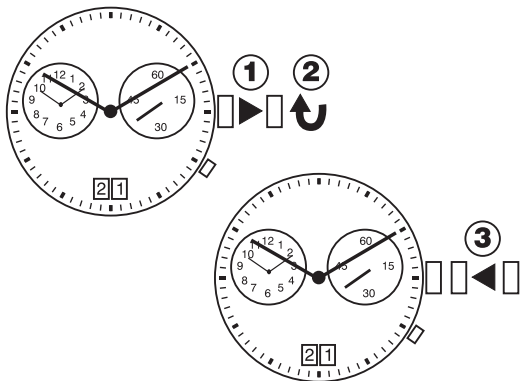
- 1- Puxe a coroa para a posição 2 (o relógio continua funcionando).
- 2- Gire a coroa até que a data do dia anterior apareça.
- 3- Puxe a coroa para a posição 3 (o ponteiro de segundos para. O display muda do alarme para a função horário atual).
- 4- Gire a coroa até a data correta aparecer.
- 5- Continue girando a coroa até o horário corrente (8:30PM) aparecer.
- 6- Empurre a coroa de volta à posição 1 (o display mudará do horário atual para o modo alarme).



NOTA:

Reiniciar o horário também requer o reinício do horário atual. Verificar como reiniciar o horário atual a seguir. Favor observar os períodos AM e PM no ajuste.

AJUSTE DE DATA (MODO RÁPIDO)



- 1- Puxe a coroa para a posição 2 (o relógio continua funcionando).
- 2- Gire a coroa até a data correta aparecer.
- 3- Empurre a coroa de volta à posição 1.

NOTA:

A data deve ser ajustada até um dia anterior e girar os ponteiros do horário para que o calendário mude para o dia seguinte. O ajuste extremamente rápido da data pode resultar na sua mudança em horários incorretos.

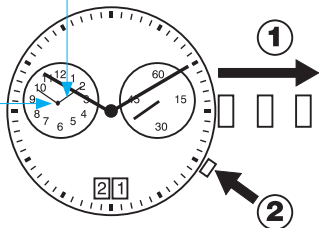
O QUE É HORÁRIO ATUAL?

O horário corrente é mostrado pelos ponteiros de hora e minutos. Paralelamente ao horário corrente, o horário local funciona no plano de fundo e o alarme é referente ao horário atual. Se o horário atual não está sincronizado com o horário corrente, o resultado será o sinal do alarme sendo emitido em horário diferente ao desejado.

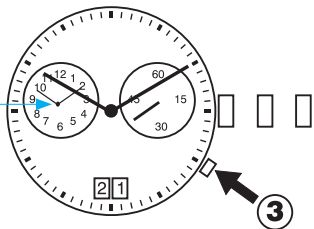


Ponteiro
de segundos

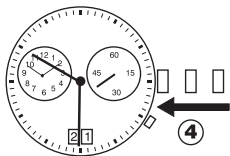
Horário atual



Horário atual



- 1- Puxe a coroa para a posição 3 (ponteiro de segundos para). O display muda do horário de alarme para o horário local).
- 2- Ativando o modo de ajuste, pressione o botão acionador por pelo menos 2 segundos. Assim que o ponteiro de minuto pular à frente do 1 minuto, esse modo é ativado.
- 3- Pressão curta (menos de um segundo): o horário atual será movido por minuto. Pressão média (1-2 segundos): o horário atual será movido por hora. Pressão longa (mais de dois segundos): o horário atual será movido até o momento em que parar a pressão no botão acionador.
- 4- Empurre a coroa de volta para a posição 1 (o display muda de horário atual para o modo alarme).



NOTA:

O horário atual deve ser mostrado com o mesmo tempo do horário corrente. Isso significa que o ajuste do horário corrente implica o mesmo ajuste do horário atual. O alarme deve ser reiniciado.

Para ajustar seu relógio com os segundos exatos, a coroa (1) deve ser puxada para a posição 2 quando o ponteiro de segundos estiver na posição 60. A coroa (4) deve ser empurrada de volta, no segundo exato, para a posição 1.

Obs: Em todos os relógios com calendário (exceto calendário perpétuo) nos meses que não forem de 31 dias, se fará necessária a correção manualmente.





JAGUAR

J01CA

J03CB

J06CC

J07CE

MANUAL DE INSTRUÇÃO

Especificações:

Horas, minutos e segundos.

Cronógrafo 1/10s:

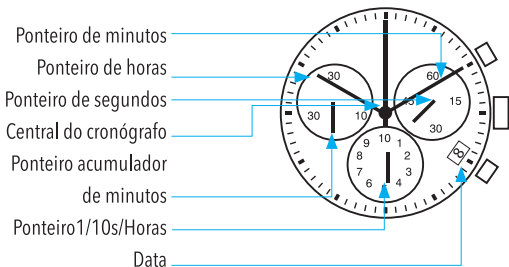
Indicador 1/10s em até 30 minutos

Acumulador de minutos

Acumulador de horas

Tempos Parciais Split

Calendário



FUNÇÕES DA COROA E BOTÕES

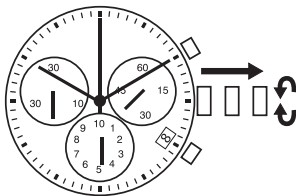
- 1-Coroa na posição 1
- Coroa: Giro livre sem função.
 - Botão "A": Start/Stop (Cronógrafo).
 - Botão "B": Split Start/Stop (Cronógrafo).
- 2-Coroa na posição 2
- Coroa: Girando no sentido horário: Ajuste do calendário
 - Botão "A": Livre sem função.
 - Botão "B": Livre sem função.
- 3-Coroa na posição 3
- Coroa: Ajuste do horário.
 - Botão "A": Ajuste do ponteiro na posição "O".
 - Botão "B": Seleção do ponteiro a ser ajustado.
- Sequência dos ajustes:
- 1- Ajuste do ponteiro de segundos central.
 - 2- Ajuste do ponteiro 1/10s.
 - 3- Ajuste do ponteiro acumulador de minutos.



AJUSTE DE HORÁRIO E DATA

EXEMPLO:

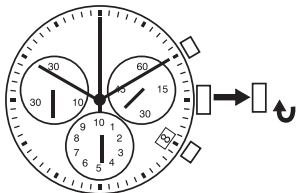
- Data, dia e horário no relógio: 21/17:55.
- O funcionamento do relógio para e o modo de economia de energia é acionado (aproximadamente 70%).



- 1- Puxe a coroa para a posição 2 e gire a coroa até que o dia anterior "20" apareça.
- 2- Puxe a coroa para a posição 3 e gire a coroa até a data e horário corrente (21/17:55).
- 3- Finalizados os ajustes, empurre a coroa de volta à posição 1.



AJUSTE DE DATA (MODO RÁPIDO)



Coroa posição I → Função Normal

Coroa posição II → Ajuste da data (modo rápido)

- Uma aceleração demasiada no ajuste da data no modo rápido pode induzir o erro desse ajuste. A sincronização é reestabilizada ajustando a data de 01 a 31 (coroa na posição II).

1- Puxe a coroa para a posição 2 (o relógio continua funcionando).

2- Gire a coroa até a data correta aparecer.

3- Empurre a coroa de volta à posição 1.



JAGUAR

J01MA

J01MB



AJUSTE DE HORÁRIO E DATA



Coroa Posição III → Ajuste de Horário

- O funcionamento do relógio para e o modo de economia de energia é acionado (aproximadamente 70%).

EXEMPLO:

- Data, dia e horário no relógio: 31/sun/10:10.
- 1- Puxe a coroa para a posição 3 (o ponteiro de segundos para) gire a coroa até que o dia da semana anterior "Sat" esteja sinalizado.
 - 2- Em seguida continue girando a coroa até o horário corrente (10:10).



- 3- Empurre a coroa para a posição 2 e gire a coroa até a data correta aparecer (30).
- 4- Puxe a coroa para a posição 3 e gire a coroa até a data e horário corrente (31/Sun/10:10).
- 5- Finalizados os ajustes, empurre a coroa de volta à posição 1.

AJUSTE DE DATA (MODO RÁPIDO)

Coroa posição I → Função Normal

Coroa posição II → Ajuste da data (modo rápido)

- Uma aceleração demasiada no ajuste da data no modo rápido pode induzir o erro desse ajuste.

A sincronização é reestabilizada ajustando a data de 1 a 31 (coroa na posição II).

- 1- Puxe a coroa para a posição 2 (o relógio continua funcionando).
- 2- Gire a coroa até a data correta aparecer.
- 3- Empurre a coroa de volta à posição 1.



NOTA:

A data deve ser ajustada até um dia anterior e girar os ponteiros do horário para que o calendário mude para o dia seguinte. O ajuste extremamente rápido da data poderá resultar na sua mudança em horários incorretos.

Obs: Em todos os relógios com calendário (exceto calendário perpétuo) nos meses que não forem de 31 dias, se fará necessária a correção manualmente.



JAGUAR

J08AA



MANUAL DE INSTRUÇÕES

RELÓGIO AUTOMÁTICO COM 1 CALENDÁRIO

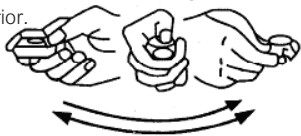
A fim de podemos assegurar um excelente e prolongado funcionamento do seu relógio automático, solicitamos a leitura cuidadosa deste manual bem como dos termos do Certificado de Garantia.

COMO DAR CORDA:

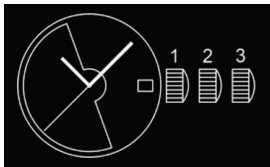
A corda é dada automaticamente através do movimento do pulso. Verifique se a pulseira está ajustada ao pulso, evitando, assim, variações no movimento do mecanismo.

Usar, no mínimo 8 (oito) horas por dia para mantê-lo funcionando por mais de 36 horas fora do pulso.

1. A corda poderá ser dada manualmente, girando a coroa várias vezes no sentido horário, ou conforme figura abaixo de acordo com item anterior.



AJUSTE DO HORÁRIO



- 1- Corda manual
- 2- Ajuste manual do calendário
- 3- Ajuste do horário

1. Puxe a coroa para a posição (2) conforme ilustração, girando os ponteiros até a que a data do dia anterior apareça.
2. Puxe a coroa para a posição 3. Gire a coroa até a data correta aparecer, ajuste o horário.
3. Não efetuar ajustes no período de 22:00h até 02:00h, pois este é o período que ocorre a mudança automática do calendário.
4. O não cumprimento desta observação implicará em danos nos componentes do calendário.



JAGUAR

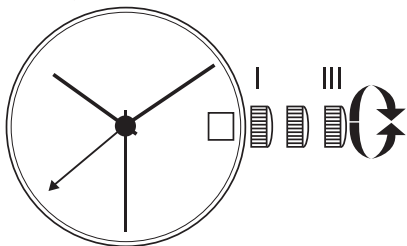
J011A



RONDA 515.24D

Especificações

- Horas, minutos e segundos
- GMT
- Calendário



FUNÇÕES DA COROA E BOTÕES

- 1- Coroa na posição I: Giro livre sem função.
- 2- Coroa na posição II: Girando no sentido horário:
Ajuste do calendário.
Girando no sentido anti-horário:
Ajuste do horário GMT.
- 3- Coroa na posição III: Ajuste do horário.



AJUSTE DE HORÁRIO E DATA

Exemplo:

- Data, dia e horário no relógio: 21/17:55.
- O funcionamento do relógio para e o modo de economia de energia é acionado (aproximadamente 70%).

- 1- Puxe a coroa para a posição II e gire a coroa até que o dia anterior “20” apareça.
- 2- Puxe a coroa para a posição III e gire a coroa até a data e horário correntes (21/17:55).
- 3- Finalizados os ajustes, empurre a coroa de volta à posição I.

Obs.: Não esqueça de ajustar o horário GMT, girando a coroa na posição III no sentido anti-horário.

AJUSTE DE DATA (MODO RÁPIDO)

Coroa posição I Função normal

Coroa posição II Ajuste da data (modo rápido)



- Uma aceleração demasiada no ajuste da data no modo rápido pode induzir o erro desse ajuste. A sincronização é reestabilizada ajustando a data de 1 a 31 (coroa na posição II).

- 1- Puxe a coroa para a posição II (o relógio continua funcionando).
- 2- Gire a coroa até a data correta aparecer.
- 3- Empurre a coroa de volta à posição I.

Nota: A data deve ser ajustada até um dia anterior e girar os ponteiros do horário para que o calendário mude para o dia seguinte.

O ajuste extremamente rápido da data poderá resultar na sua mudança em horários incorretos.

Obs: Em todos os relógios com calendário (exceto calendário perpétuo) nos meses que não forem de 31 dias, se fará necessária a correção manualmente.



DIFERENÇAS HORÁRIAS DAS PRINCIPAIS CIDADES:

Nomes das cidades	Outras cidades	Diferença horária com GMT	
GMT	Greenwich Mean Time	London, Casablanca, Dakar	0
Paris (PAR)	Paris	Rome, Amsterdam, Tripoli, Frankfurt, Berlin	+1
Cairo (CAI)	Cairo	Athens, Istanbul, Cape Town	+2
Moscow (MOW)	Moscow	Mecca, Nairobi, Kiev	+3
Dubai (DXB)	Dubai		+4
Karachi (KHI)	Karachi		+5
Dhaka (DAC)	Dhaka	Tashkent	+6
Bangkok (BKK)	Bangkok	Phnom Penh, Jakarta	+7
Hong Kong (HKG)	Hong Kong	Singapore, Peking, Manila	+8
Tokio (TYO)	Tokio	Seoul, Pyongyang	+9
Sydney (SYD)	Sydney	Guam, Khabarovsk	+10
Noumea (NOU)	Noumea (New Caledonia)	Solomon Islands	+11
Wellington (WLG)	Wellington	Auckland, Fiji Islands	+12
Midway (MDY)	Midway		-11
Honolulu (HNL)	Honolulu		-10
Anchorage (ANC)	Anchorage	Dawson (Canada)	-9



Nomes das cidades	Outras cidades	Diferença horária com GMT
Los Angeles (LAX)	Los Angeles	San Francisco, Vancouver -8
Denver (DEN)	Denver	Edmonton (Canada) -7
Chicago (CHI)	Chicago	Mexico City -6
New York (NYC)	New York	Washington, Montreal -5
Caracas (CCS)	Caracas	Santiago (Chile) -4
Rio de Janeiro (RIO)	Rio de Janeiro	Buenos Aires -3
	Cape Verde	-2
Azores	Azores	-1

Muitos países adotam o horário de verão, mas as datas de início e fim variam de acordo com conveniências internas de cada país.

COROA ROSQUEADA

Alguns modelos possuem coroa rosqueada, se o seu modelo possui este tipo de coroa, execute as seguintes operações, para que se possa efetuar o acerto da hora e do calendário.

1. Para desrosquear a coroa, gire-a em sentido anti-horário até senti-la livre.
2. Para acertar seu relógio, seguir as informações acima descritas.
3. Após os ajustes terem sido completados, empurre a coroa e gire-a no sentido horário até fixá-la completamente.







jaguarrelogios.com.br



JAGUAR

SWISS MOVEMENT



PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MINAÍMUS
COMERCIO E IMPORTAÇÃO

10/24

Rua Libero Badaró, 425 - 17º andar - Centro - São Paulo-SP
01009-905 - TEL.: (11) 3049.7777